

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) Nr. 887/2013**2013 m. liepos 11 d.****kuriuo pakeičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 211/2011 dėl piliečių iniciatyvos II ir III priedai**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 211/2011 dėl piliečių iniciatyvos ⁽¹⁾, ypač į jo 16 straipsnį,

kadangi:

- (1) Reglamento (ES) Nr. 211/2011 4 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad pasiūlytos piliečių iniciatyvos organizatoriai turi ją užregistruoti Komisijoje ir pateikti to reglamento II priede nurodytą informaciją;
- (2) II priede nurodyta informacija turi būti iš dalies pakeista, kad Komisijai būtų lengviau tikrinti, ar tenkinami 4 straipsnio 2 dalies a punkte nustatyti registravimo reikalavimai, užtikrinti tinkamą administracinę registracijos prašymų nagrinėjimą ir lengviau palaikyti ryšį su organizatoriais visos piliečių iniciatyvos procedūros metu;
- (3) šešios valstybės narės paprašė atlikti Reglamento (ES) Nr. 211/2011 III priede pateiktose formose reikalaujamų duomenų pakeitimus;
- (4) SESV 290 straipsniu Komisijai suteikti įgaliojimai iš dalies keisti reglamento II ir III priedus. Kiek tai susiję su III priedu, Komisija turėtų atsižvelgti į valstybių narių jai perduotą informaciją;

- (5) šiuo metu keli Komisijoje užregistruotų iniciatyvų organizatoriai pritarimo pareiškimus renka pagal Reglamento (ES) Nr. 211/2011 5 straipsnį – reikia sudaryti jiems sąlygas taip pat naudoti šio reglamento II priede pateiktas formas ir ankstesnius jų variantus,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (ES) Nr. 211/2011 iš dalies keičiamas taip:

- a) II priedas pakeičiamas šio reglamento I priedo tekstu;
- b) III priedas pakeičiamas šio reglamento II priedo tekstu.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Iki šio reglamento įsigaliojimo galiojusio varianto formos, atitinkančios Reglamento (ES) Nr. 211/2011 III priedą, gali būti ir toliau naudojamos pritarimo pareiškimams rinkti iš pasirašiusių pasiūlytas piliečių iniciatyvas, kurios pagal Reglamento (ES) Nr. 211/2011 4 straipsnį buvo užregistruotos iki šio reglamento įsigaliojimo dienos.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. liepos 11 d.

*Komisijos vardu**Pirmininkas*

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OL L 65, 2011 3 11, p. 1.

I PRIEDAS

„II PRIEDAS

INFORMACIJA, KURIA REIKIA PATEIKTI REGISTRUOJANT PASIŪLYTĄ PILIEČIŲ INICIATYVĄ

1. Pasiūlytos piliečių iniciatyvos pavadinimas (ne daugiau kaip 100 ženklų).
2. Iniciatyvos dalykas (ne daugiau kaip 200 ženklų).
3. Pasiūlytos piliečių iniciatyvos, dėl kurios Komisija raginama imtis veiksmų, tikslų aprašas (ne daugiau kaip 500 ženklų).
4. Sutarčių nuostatos, kurias organizatoriai laiko svarbiomis pasiūlytai iniciatyvai.
5. Septynių piliečių komiteto narių visi vardai ir pavardės, adresai, pilietybės ir gimimo datos, konkrečiai nurodant atstovą, pavaduotoją ir jų el. pašto adresus bei telefono numerius⁽¹⁾.
6. Dokumentai, kuriais įrodomi kiekvieno iš septynių piliečių komiteto narių visi vardai ir pavardės, pašto adresai, pilietybės ir gimimo datos.
7. Visi paramos ir finansavimo pasiūlytai piliečių iniciatyvai šaltiniai registracijos metu⁽¹⁾.

Daugiau informacijos apie pasiūlytos piliečių iniciatyvos objektą, tikslus ir priežastis pasiūlytos piliečių iniciatyvos organizatoriai gali pateikti priede. Jei nori, jie taip pat gali pateikti teisės akto projektą.

⁽¹⁾ Privatumo pareiškimas: pagal 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo 11 straipsnį duomenų subjektai yra informuojami, kad šiuos asmens duomenis Komisija renka pasiūlytos iniciatyvos procedūros tikslais. Komisijos internetiniame registre visuomenei bus pateikiami tik visi organizatorių vardai ir pavardės, asmenų ryšiams el. pašto adresai ir informacija, susijusi su paramos ir finansavimo šaltiniais. Duomenų subjektai turi teisę prieštarauti, kad būtų skelbiami jų asmens duomenys, dėl teisiškai pagrįstų priežasčių, susijusių su konkrečia jų situacija, ir bet kada reikalauti ištaisyti arba pašalinti šiuos duomenis iš Komisijos internetinio registro, praėjus dvejų metų laikotarpiui nuo pasiūlytos piliečių iniciatyvos registracijos dienos.“

PRITARIMO PAREIŠKIMO FORMA. A DALIS ⁽¹⁾

(valstybėms narėms, kurios nereikalauja pateikti asmens kodo ir (arba) asmens tapatybės dokumento numerio)

Privaloma pildyti visus šios formos langelius, nebent būtų nustatyta kitaip.

IŠ ANKSTO PILDO ORGANIZATORIAI:

1. Visi pasirašiusieji šią formą yra:

Iš kiekvieno sąrašo pažymėkite tik vieną valstybę narę.

gyventojai:			IE	UK
gyventojai ar piliečiai:	EE	NL	SK	FI
gyventojai ar piliečiai (užsienyje gyvenantys piliečiai tik tuo atveju, jei savo nacionalinėms institucijoms pranešė apie savo gyvenamąją vietą):	BE	DK	DE	LU

2. Europos Komisijos registracijos Nr.: 3. Registracijos data: 4. Europos Komisijos registre užregistruotos šios pasiūlytos piliečių iniciatyvos interneto adresas: 5. Šios pasiūlytos piliečių iniciatyvos pavadinimas: 6. Tema: 7. Pagrindiniai tikslai: 8. Registruotų atstovų ryšiams vardai, pavardės ir el. pašto adresai: 9. Kitų registruotų organizatorių vardai ir pavardės: 10. Šios pasiūlytos piliečių iniciatyvos interneto svetainė (jei yra):

DIDŽIOSIOMIS RAIDĖMIS PILDO PASIRAŠANTIEJI:

„Patvirtinu, kad šioje formoje pateikta informacija yra teisinga ir kad šiai pasiūlytai piliečių iniciatyvai dar nesu pritaręs.“

VISI VARDAI	PAVARDĖS ⁽²⁾	GYVENAMOJI VIETA (gatvė, numeris, pašto kodas, miestas, šalis) ⁽³⁾	GIMIMO DATA IR VIETA ⁽⁴⁾	PILIETYBĖ	DATA IR PARAŠAS ⁽⁵⁾

⁽¹⁾ Forma spausdinama ant vieno lapo. Organizatoriai gali naudoti ant abiejų pusių atspausdintą lapą.

⁽²⁾ Nyderlandai ir Slovakija: taip pat nurodykite vardą ir pavardę gimimo metu.

⁽³⁾ Suomija: nurodykite tik nuolatines gyvenamosios vietos šalis.

⁽⁴⁾ Airija, Jungtinė Karalystė ir Suomija: nurodykite tik gimimo datą.

⁽⁵⁾ Pasirašyti neprivaloma, jei forma pateikiama elektroniniu būdu per Reglamento (ES) Nr. 211/2011 6 straipsnyje minėtą internetinę pritarimo pareiškimų rinkimo sistemą.

Privatumo pareiškimas: pagal 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 95/46/EB dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo 10 straipsnį su šioje formoje pateiktais asmens duomenimis kompetentingos institucijos galės susipažinti tik siekdamos patikrinti ir patvirtinti gautų galiojančių pritarimo šiai pasiūlytai piliečių iniciatyvai pareiškimų skaičių (žr. 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 211/2011 dėl piliečių iniciatyvos 8 straipsnį) ir prireikus jį bus toliau tvarkomi administracinio ar teisinio proceso, susijusio su pasiūlyta piliečių iniciatyva, tikslu (žr. Reglamento (ES) Nr. 211/2011 12 straipsnį). Duomenys negali būti naudojami jokių kitų tikslų. Duomenų subjektai turi teisę susipažinti su savo asmens duomenimis. Visi pritarimo pareiškimai bus surinkti vėliausiai per 18 mėnesių nuo pasiūlytos piliečių iniciatyvos registracijos dienos arba – administracinio ar teisinio proceso atveju – vėliausiai per savaitę nuo minėto proceso baigimo dienos.

PRITARIMO PAREIŠKIMO FORMA. B DALIS ⁽¹⁾

(valstybėms narėms, kurios reikalauja pateikti asmens kodą ir (arba) asmens tapatybės dokumento numerį)

Privaloma pildyti visus šios formos langelius, nebent būtų nurodyta kitaip.

IŠ ANKSTO PILDO ORGANIZATORIAI:

1. Visi pasirašiusieji šią formą turi šių šalių suteiktą asmens kodą ar asmens tapatybės dokumento numerį:

Iš kiekvieno sąrašo pažymėkite tik vieną valstybę narę.

BG	CZ	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	HU	MT	AT	PL	PT	RO	SI	SE
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

Žr. C dalį dėl asmens kodo ar asmens tapatybės dokumento numerio, iš kurių vieną privaloma pateikti.

2. Europos Komisijos registracijos Nr.: 3. Registracijos data: 4. Europos Komisijos registre užregistruotos šios pasiūlytos piliečių iniciatyvos interneto adresai: 5. Šios pasiūlytos piliečių iniciatyvos pavadinimas: 6. Tema: 7. Pagrindiniai tikslai: 8. Registruotų atstovų ryšiams vardai, pavardės ir el. pašto adresai: 9. Kitų registruotų organizatorių vardai ir pavardės: 10. Šios pasiūlytos piliečių iniciatyvos interneto svetainė (jei yra):

DIDŽIOSIOMIS RAIDĖMIS PILDO PASIRAŠANTIEJI:

„Patvirtinu, kad šioje formoje pateikta informacija yra teisinga ir kad šiai pasiūlytai piliečių iniciatyvai dar nesu pritaręs.“

VISI VARDAI	PAVARDĖS ⁽²⁾	GYVENAMOJI VIETA (gatvė, numeris, pašto kodas, miestas, šalis) ⁽³⁾	GIMIMO DATA IR VIETA ⁽⁴⁾	PILIETYBĖ	ASMENS KODAS ASMENS TAPA- TYBĖS DOKUMENTO TIPAS IR NUMERIS ⁽⁵⁾	DATA IR PARAŠAS ⁽⁶⁾

(1) Forma spausdinama ant vieno lapo. Organizatoriai gali naudoti ant abiejų pusių atspausdintą lapą.
(2) Bulgarija ir Graikija: taip pat nurodykite tėvavardį. Graikija ir Latvija: taip pat nurodykite vardą ir pavardę gimimo metu.
(3) Tikslai: Austrija, Italija, Kroatija, Lenkija, Prancūzija ir Rumunija.
(4) Graikija, Ispanija, Malta, Portugalija ir Rumunija: nurodykite tik gimimo datą. Austrija, Italija, Latvija, Prancūzija, Slovėnija ir Švedija: nurodykite gimimo datą ir vietą. Kitos valstybės narės: nieko nenurodykite.
(5) Italijos asmens tapatybės dokumentų atveju: taip pat nurodykite dokumentą išdavusią instituciją.
(6) Pasirašyti neprivaloma, jei forma pateikiama elektroniniu būdu per Reglamento (ES) Nr. 211/2011 6 straipsnyje minėtą internetinę pritarimo pareiškimų rinkimo sistemą.

Privatumo pareiškimas: pagal 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 95/46/EB dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo 10 straipsnį su šioje formoje pateiktais asmens duomenimis kompetentingos institucijos galės susipažinti tik siekdamos patikrinti ir patvirtinti gautų galiojančių pritarimo šiai pasiūlytai piliečių pareiškimų skaičių (žr. 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 211/2011 dėl piliečių iniciatyvos 8 straipsnį) ir prireikus jie bus toliau tvarkomi administracinio ar teisinio proceso, susijusio su pasiūlyta piliečių iniciatyva, tikslu (žr. Reglamento (ES) Nr. 211/2011 12 straipsnį). Duomenys negali būti naudojami jokių kitų tikslų. Duomenų subjektai turi teisę susipažinti su savo asmens duomenimis. Visi pritarimo pareiškimai bus surinkti per 18 mėnesių nuo pasiūlytos registracijos dienos arba – administracinio ar teisinio proceso atveju – vėliausiai per savaitę nuo minėto proceso baigimo dienos.

C DALIS

1. Valstybių narių, kurios nereikalauja pateikti asmens kodo ir (arba) asmens tapatybės dokumento numerio, reikalavimai (pritarimo pareiškimo formos A dalis):

Valstybė narė	Pasirašiusieji, kurių pritarimo pareiškimas turi būti pateiktas atitinkamai valstybei narei
Belgija	— Belgijos gyventojai — Belgijos piliečiai, gyvenantys už šalies ribų, jei yra pranešę nacionalinėms valdžios institucijoms apie savo gyvenamąją vietą
Danija	— Danijos gyventojai — Danijos piliečiai, gyvenantys už šalies ribų, jei yra pranešę nacionalinėms valdžios institucijoms apie savo gyvenamąją vietą
Vokietija	— Vokietijos gyventojai — Vokietijos piliečiai, gyvenantys už šalies ribų, jei yra pranešę nacionalinėms valdžios institucijoms apie savo gyvenamąją vietą
Estija	— Estijos gyventojai — Estijos piliečiai, gyvenantys už šalies ribų
Airija	— Airijos gyventojai
Liuksemburgas	— Liuksemburgo gyventojai — Liuksemburgo piliečiai, gyvenantys už šalies ribų, jei yra pranešę nacionalinėms valdžios institucijoms apie savo gyvenamąją vietą
Nyderlandai	— Nyderlandų gyventojai — Nyderlandų piliečiai, gyvenantys už šalies ribų
Slovakija	— Slovakijos gyventojai — Slovakijos piliečiai, gyvenantys už šalies ribų
Suomija	— Suomijos gyventojai — Suomijos piliečiai, gyvenantys už šalies ribų
Jungtinė Karalystė	— Jungtinės Karalystės gyventojai

2. Valstybių narių, kurios reikalauja pateikti toliau nurodytą ir atitinkamos valstybės narės suteiktą asmens kodą ir (arba) asmens tapatybės dokumento numerį, sąrašas (pritarimo pareiškimo formos B dalis):

BULGARIJA

— Единен граждански номер (asmens kodas)

ČEKIJOS RESPUBLIKA

— Občanský průkaz (nacionalinė asmens tapatybės kortelė)

— Cestovní pas (pasas)

GRAIKIJA

— Δελτίο Αστυνομικής Ταυτότητας (asmens tapatybės kortelė)

— Διαβατήριο (pasas)

— Βεβαίωση Εγγραφής Πολιτών Ε.Ε./Εγγραφο πιστοποίησης μόνιμης διαμονής πολίτη Ε.Ε. (leidimas gyventi/leidimas nuolat gyventi)

ISPANIJA

- Documento Nacional de Identidad (asmens tapatybės kortelė)
- Pasaporte (pasas)
- Número de Identidad de Extranjero, de la tarjeta o certificado, correspondiente a la inscripción en el Registro Central de Extranjeros (kortelėje ar leidime nurodytas užsieniečio kodas, atitinkantis įrašą Užsieniečių centriniame registre)

PRANCŪZIJA

- Passeport (pasas)
- Carte nationale d'identité (nacionalinė asmens tapatybės kortelė)

KROATIJA

- Osobni identifikacijski broj (asmens kodas)

ITALIJA

- Passaporto (pasas), inclusa l'indicazione dell'autorità di rilascio (įskaitant pasą išdavusią instituciją)
- Carta de identità (asmens tapatybės kortelė), inclusa l'indicazione dell'autorità di rilascio (įskaitant asmens tapatybės kortelę išdavusią instituciją)

KIPRAS

- Δελτίο Ταυτότητας (piliečio arba gyventojų asmens tapatybės kortelė)
- Διαβατήριο (pasas)

LATVIJA

- Personas kods (asmens kodas)

LIETUVA

- Asmens kodas

VENGRIJA

- személyazonosító igazolvány (asmens tapatybės kortelė)
- útlevél (pasas)
- személyi azonosító szám (személyi szám) – (asmens kodas)

MALTA

- Karta tal-Identità (asmens tapatybės kortelė)

AUSTRIJA

- Reisepass (pasas)
- Personalausweis (asmens tapatybės kortelė)

LENKIJA

- Numer ewidencyjny PESEL (PESEL kodas)

PORTUGALIJA

- Bilhete de identidade (asmens tapatybės kortelė)
- Passaporte (pasas)
- Cartão de Cidadão (piliečio kortelė)

RUMUNIJA

- carte de identitate (asmens tapatybės kortelė)
- pașaport (pasas)
- certificat de înregistrare (registracijos liudijimas)
- carte de rezidență permanentă pentru cetățenii UE (ES piliečio nuolatinio gyventojų kortelė)
- Cod Numeric Personal (asmens kodas)

SLOVĖNIJA

- Enotna matična številka občana (asmens kodas)

ŠVEDIJA

- Personnummer (asmens kodas)“
-